

Update on Return to School Following Hurricane Harvey

September 1, 2017

Dear Seguin Elementary Parents and Staff members,

The toll of Hurricane Harvey's damage to our area has been devastating, and we know that it will take some time for our community to regain a sense of normalcy. We understand there may be families and staff members in our school community that have suffered catastrophic loss and the journey to recovery will be a long and arduous one. We are committed to supporting them, as well as their students, because we are all part of the same Fort Bend ISD family.

I'm writing to update you on the condition of our campus, following a preliminary assessment. Seguin Elementary experienced significant water damage during the storm, and as a result, we do not anticipate for our students to return to our school during the week of September 11.

We understand that you will have questions about how this will impact instruction and this is a stressful time for our students and staff. Please know that Seguin Elementary and District administrators are developing a plan to house students and staff temporarily at nearby schools with available space. We will be sharing this information by the middle of next week. As Dr. Dupre shared yesterday, the District's facilities crews are working to restore all of our facilities so that we can return to school as quickly as possible. We are working to ensure the least amount of interruption to the school year for our students and staff members, and we will continue to keep you updated during this process.

We have seen the best of our family members, friends, neighbors and even strangers in this unprecedented and unfortunate event, and our continued unity and teamwork will be key to this recovery. We value each and every student, parent, teacher and staff member. With the support of our District and community, we are committed to emerging even stronger than before.

Sincerely,
Fidel Maffuz
Principal, Seguin Elementary

Estimados Padres y miembros del personal de Seguin Elementary,

El daño causado por el huracán Harvey a nuestra zona ha sido devastador, y sabemos que tomará algún tiempo para que nuestra comunidad recupere un sentido de

normalidad. Entendemos que puede haber familias y miembros del personal en nuestra comunidad escolar que han sufrido una pérdida catastrófica y el viaje a la recuperación será largo y arduo. Estamos comprometidos a apoyarlos, así como a sus estudiantes, porque todos somos parte de la misma familia del Distrito de Fort Bend.

Estoy escribiendo para informarle sobre la condición de nuestra escuela, después de una evaluación preliminar. La Primaria Seguin experimentó daños significativos de agua durante la tormenta, y como resultado, no esperamos que nuestros estudiantes regresen a nuestra escuela durante la semana del 11 de septiembre.

Entendemos que usted tendrá preguntas sobre cómo esto afectará la instrucción y este es un tiempo estresante para nuestros estudiantes y personal. Por favor, sepa que la Primaria Seguin y los administradores del Distrito están desarrollando un plan para nuestros estudiantes y para alojar a estudiantes y personal temporalmente en escuelas cercanas con espacio disponible. Estaremos compartiendo esta información a mediados de la próxima semana. Como el Dr. Dupre compartió ayer, las tripulaciones del Distrito están trabajando para restaurar todas nuestras instalaciones para que podamos regresar a la escuela tan pronto como sea posible. Estamos trabajando para asegurar la menor cantidad de interrupción del año escolar para nuestros estudiantes y miembros del personal, y continuaremos manteniéndolo actualizado durante este proceso.

Hemos visto lo mejor de los miembros de nuestra familia, amigos, vecinos e incluso extraños en este evento sin precedentes y desafortunado, y nuestra unidad continua y trabajo en equipo será clave para esta recuperación. Valoramos a todos y cada uno de los estudiantes, padres, maestros y miembros del personal. Con el apoyo de nuestro distrito y comunidad, estamos comprometidos a emerger aún más fuerte que antes.

Sinceramente,
Fidel Maffuz
Principal, Seguin Elementary